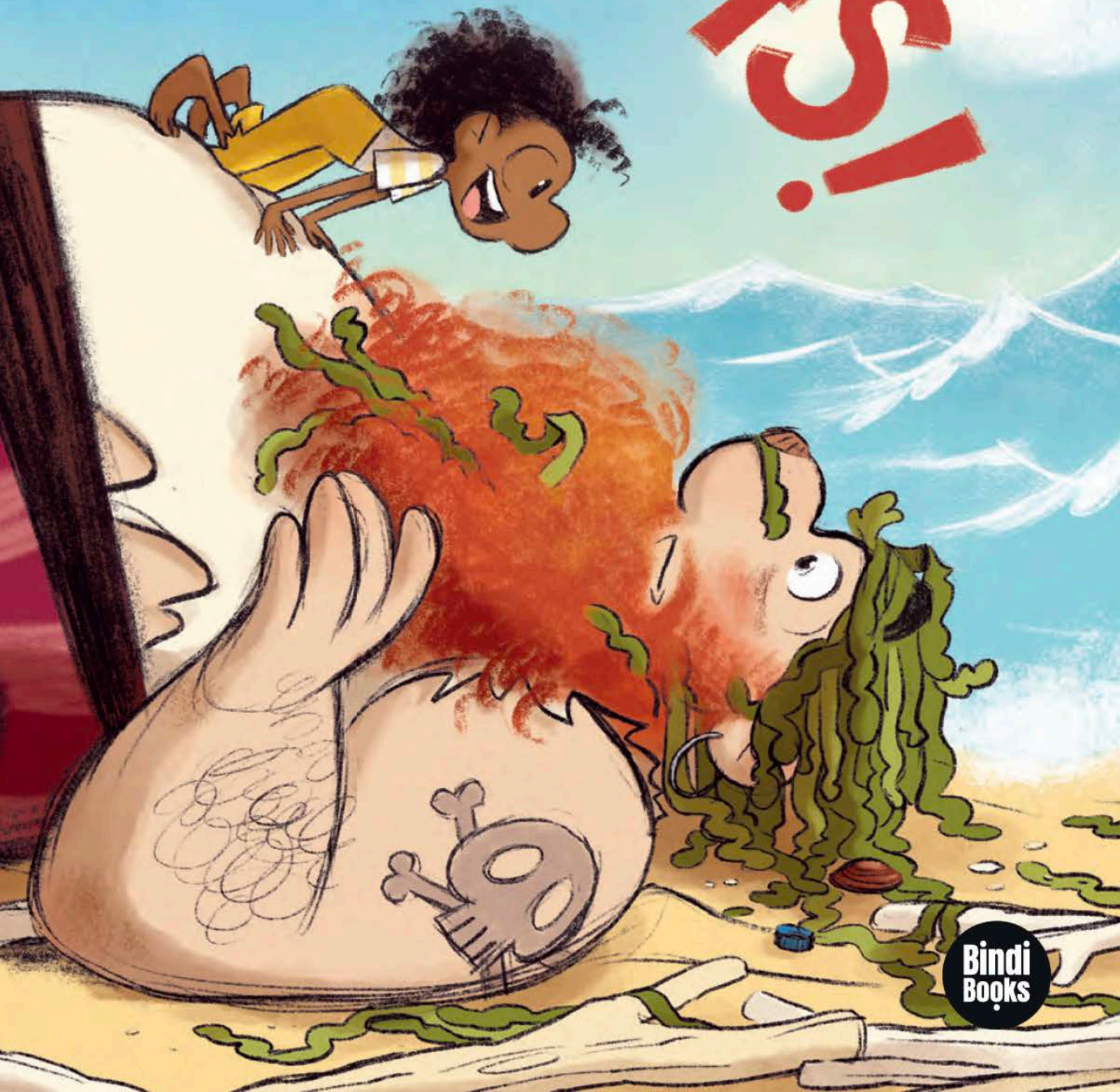


Volker  
Schmitt

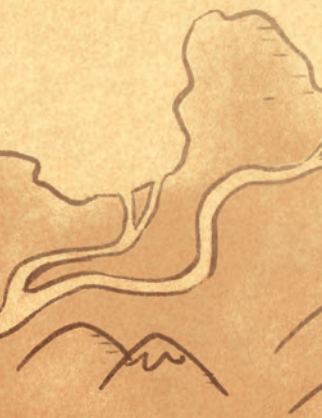
Mariam  
Ben-Arab

# IKKAS!



Bindi  
Books











Para Ylvi, Arnau, Isaac, Rai, Rita y todos los niños  
que son piratas de corazón.

**Volker Schmitt y Màriam Ben-Arab**

Volker  
Schmitt

Màriam  
Ben-Arab

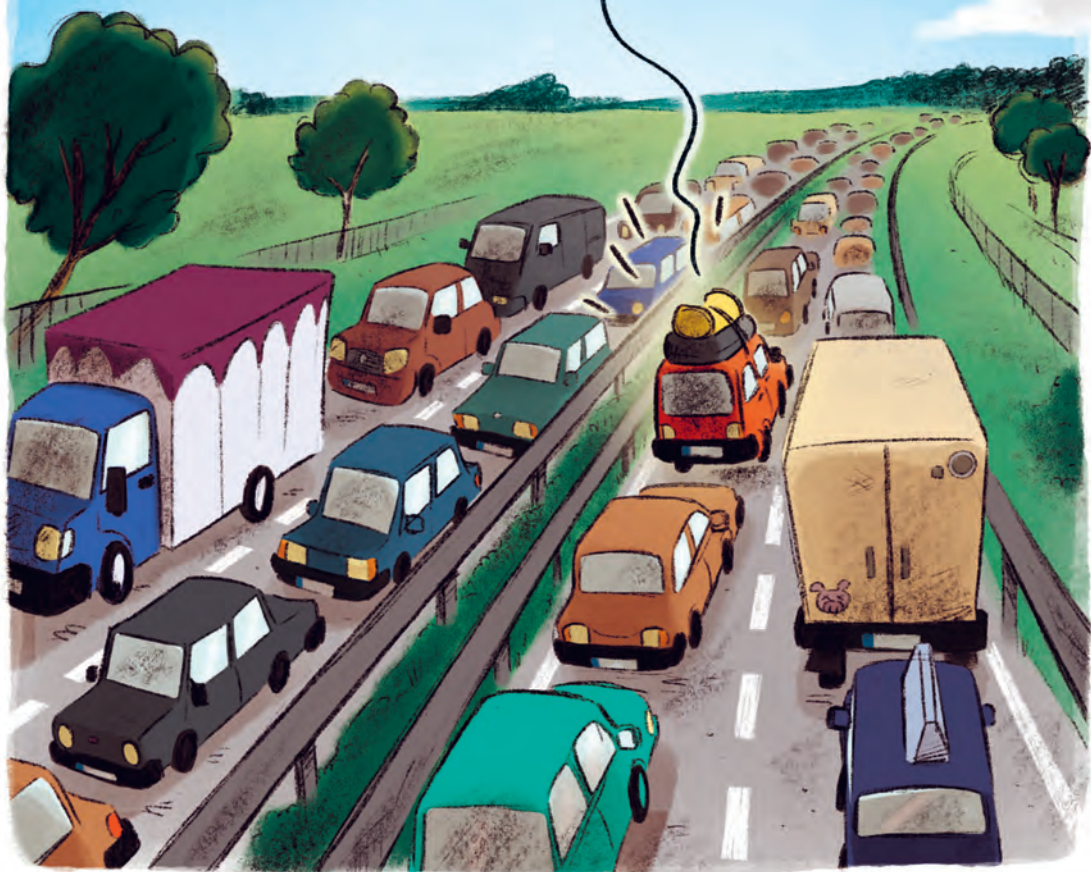
# ¡WAS!

Traducción de Xavier Beltrán





¡¡Máááás!!





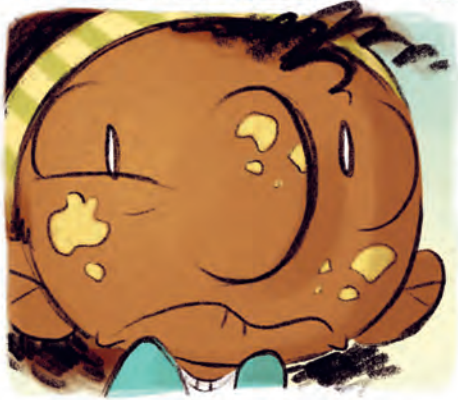


¡Ya está,  
capitán!

No hay  
más.



# ¡Mááááá!







Cuando era pequeña,  
también me mareaba si  
leía en el coche. Mira por  
la ventanilla.

¿Jugamos  
al «Veo, veo»?



Vale, ¿quién  
empieza?



Veo, veo,

algo que  
vosotras  
no

y que  
es...



Pero solo cosas de  
fuera del coche, ¿eh?

¿Eso  
cómo va?



Veo, veo algo  
que vosotros no  
y que es...









Título original: *Zack!*

© de la edición original alemana: Kibitz Verlag, 2022

© del texto y las ilustraciones: Volker Schmitt y Màriam Ben-Arab, 2022

Traducción negociada a través de Am-Book Inc. ([www.am-book.com](http://www.am-book.com))

© de la traducción: Xavier Beltrán, 2022

De la presente edición:

© 9 Grup Editorial

Bindi Books

Mallorca, 314, 1r 2a B

08037 Barcelona

T. 93 857 46 04

Maquetación: Endoradisseny

Primera edición: febrero de 2023

ISBN: 978-84-18288-51-7

Depósito legal: B 23691-2022

Impreso en Polonia por Multiprint

El papel utilizado está compuesto de fibras naturales, renovables, reciclables y fabricadas con madera de bosques gestionados de forma sostenible.

No se permite la reproducción total o parcial de este libro, ni su incorporación a un sistema informático, ni su transmisión de ninguna manera ni por ningún medio, sea electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación u otros métodos, sin el permiso previo y por escrito de los titulares del *copyright*.



## Volker Schmitt

En la orilla de cada río se sienta un niño que quiere ir al mar. Volker nació en Neuwied, a la orilla del Rin, y después se estableció en Hamburgo, una ciudad donde hay gaviotas y que se encuentra cerca del mar. Ha hecho teatro, estudiado varias lenguas y ha escrito guiones. Cuando no está en la escuela de teatro dando clases, trabaja en sus proyectos de cine.

Las historias de aventuras le acompañan desde su infancia, que pasó rodeado de amigos excursionistas y jugando a juegos de rol. Y sí, lleva una espada en su mochila, nunca se sabe...



## Màriam Ben-Arab

Màriam cogió un lápiz después de nacer y ya nunca dejó de dibujar. Estudió Bellas Artes en Barcelona, ciudad donde vive. Se dedica a la ilustración infantil y al cómic.

Sueña en cruzar los siete mares en busca de aventuras y tesoros. ¡Si no fuera por el maldito mal de mar...! Prefiere quedarse en la playa, construir castillos de arena y dibujar gaviotas. Màriam tiene una oreja curiosa, como Zas, y le gustaría, algún día, adoptar un gato tuerto.

[www.mariambenarab.com](http://www.mariambenarab.com)

¡No fé nadar!

No sé...

¡...un momento!  
¡Yo sé volar!

